



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 23.8.2016
COM(2016) 531 final

2016/0256 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)
a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1365/75**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem návrhu je revize nařízení o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound) z roku 1975. Důvody pro revizi jsou dva.

Zaprvé, revize nařízení o zřízení nadace Eurofound uvede do souladu určitá ustanovení stávajícího nařízení o nadaci Eurofound se společným přístupem k decentralizovaným agenturám.

Zadruhé, tato revize nabízí příležitost aktualizovat cíle a úkoly nadace Eurofound. Od svého založení v roce 1975 přizpůsobovala nadace Eurofound své činnosti celkovému společenskému, institucionálnímu a ekonomickému vývoji a novým trendům evropských politik v oblasti životních a pracovních podmínek. Nové cíle a úkoly budou upraveny tak, aby lépe odrážely uvedené změny a současný příspěvek nadace Eurofound k rozvoji politik v oblasti práce a sociálních věcí, jenž spočívá v poskytování relevantních a vysoce kvalitních výsledků výzkumu v oblasti zaměstnanosti, pracovněprávních vztahů a pracovních a životních podmínek.

Tato revize není iniciativou v rámci Programu pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT).

Zároveň s touto revizí proběhnou revize nařízení o zřízení dalších dvou tzv. tripartitních agentur Evropské unie, jmenovitě Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA) a Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (CEDEFOP).

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Nařízení o zřízení nadace Eurofound bylo třikrát změněno, a to v letech 1993, 2003 a 2005, zejména v důsledku rozšíření Evropské unie nebo s ohledem na změny Smlouvy. Zmíněné změny však základy agentury významně nezměnily.

Tato revize poskytne jasnější popis úlohy nadace Eurofound, pokud jde o podporu poskytovanou Komisi, ostatním orgánům a institucím EU, členským státům a sociálním partnerům při tvorbě politik v oblasti životních a pracovních podmínek a rovněž při prosazování sociálního dialogu. Umožní aktualizaci mandátu nadace Eurofound jako střediska pro analýzu, výzkum a monitorování politik v těchto oblastech politiky.

• Soulad s ostatními politikami Unie

Úkolem nadace Eurofound je poskytovat informace a přispívat k lepší tvorbě politik založených na důkazech v oblastech týkajících se životních a pracovních podmínek. Revize zmíněného nařízení proto zohledňuje stávající politiky EU v oblasti životních a pracovních podmínek a stanoví doplňkovost se stávajícími i budoucími výzkumnými činnostmi v této oblasti, jež jsou financovány z prostředků EU, například s výzkumem, který je financován v rámci programu Horizont 2020.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Navrhovaným právním základem je článek 153 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), jenž se v ustanovení odst. 2 písm. a) o opatřeních určených k podpoře spolupráce mezi

členskými státy týká činností prováděných nadací Eurofound v oblasti životních a pracovních podmínek.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Tento návrh upravuje určité aspekty vnitřního fungování agentury EU a jejího fungování v institucionálním rámci EU. Cílů tohoto návrhu proto nelze dosáhnout přijetím opatření na vnitrostátní úrovni.

- **Proporcionalita**

Na revizi nařízení o zřízení agentury je třeba nahlížet z hlediska jejího dopadu na administrativní zátěž a rozpočtové náklady, aby byla dodržena zásada proporcionality. Obecnou zásadou, kterou se revize musí řídit, je nutnost zachovat znění zřizovacího nařízení jednoduché, jasné a flexibilní a zároveň se spoléhat na jiné formy regulace (například jednacích řádů), které stanoví podrobná pravidla. Zřizovací nařízení by mělo mít střednědobou životnost a mělo by zajistit nezbytnou flexibilitu pro možný budoucí vývoj týkající se organizace, aniž by bylo zapotřebí další revize.

- **Volba nástroje**

Nástroj bude mít podobu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje a nahrazuje stávající nařízení Rady (EHS) č. 1365/75.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Poslední externí hodnocení *ex post* uzavřela agentura a bylo zaměřeno na víceletý pracovní program na období 2009–2012.

Konzultace se zúčastněnými stranami

V souladu s ustanovením článku 154 SFEU byly otázka možného zaměření akce Unie i obsah zamýšleného návrhu zkonzultovány se sociálními partnery na úrovni EU. Sociální partneři trvali na svém stanovisku ohledně zachování tripartitní povahy agentury, která by se měla odrážet v jejích cílech a ve vyváženém zastoupení všech skupin v jejích řídicích strukturách. Dále požadovali, aby byla zachována funkce náměstka ředitele podle nařízení z roku 1975.

Komise průběžně po celou dobu informovala ostatní zúčastněné strany o hlavních rozhodnutích týkajících se této revize a v případě potřeby je konzultovala.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

Vzhledem k omezené revizi zřizovacího aktu nebylo posouzení dopadů provedeno.

- **Účelnost a zjednodušování právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh. Návrh není navázán na REFIT.

- **Základní práva**

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Rozpočtové důsledky z hlediska lidských a finančních zdrojů, které jsou podrobněji rozvedeny v legislativním finančním výkazu, jsou v souladu se sdělením Komise (2013) 519.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

V souladu se společným přístupem obsahuje návrh ustanovení o hodnocení agentury Komisi. Kromě zpracování tohoto návrhu hodlá Komise provést průřezové hodnocení za účelem posouzení cílů, mandátů, řízení a úkolů agentury, a to rovněž ve vztahu k dalším agenturám působícím v oblasti trhu práce, pracovních podmínek, odborného vzdělávání a přípravy a dovedností.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **PODROBNÉ VYSVĚTLENÍ KONKRÉTNÍCH USTANOVENÍ NÁVRHU**

Revize nařízení o zřízení nadace Eurofound nabízí příležitost aktualizovat její cíle a úkoly, aby odrážely vývoj agentury i kontextu, v němž je aktivní již od přijetí prvního zřizovacího nařízení v roce 1975. Umožní přesněji definovat úlohu nadace Eurofound, pokud jde o podporu poskytovanou Komisi, členským státům a sociálním partnerům při vytváření a provádění politik zaměřených na zlepšení pracovních a životních podmínek a podporu sociálního dialogu.

Revize zřizovacího nařízení kromě toho představuje příležitost stanovit opatření proti podvodům, politiku v oblasti střetu zájmů a hodnocení a přezkum a zřídit dohodu o sídle.

Revize také uvede do souladu ustanovení týkající se plánování a podávání zpráv s požadavky stanovenými v revidovaném rámcovém finančním nařízení. Povede ke změně postupu jmenování ředitele (výkonného ředitele) a přizpůsobí jej postupu stanovenému ve společném přístupu a zruší stávající pozici náměstka ředitele. Role orgánu oprávněného ke jmenování bude svěřena správní radě agentury. Terminologie v oblasti řídicí struktury bude uvedena do souladu se společným přístupem. Určité prvky zřizovacího aktu nejsou v rámci tohoto návrhu přezkoumány prizmatem společného přístupu, neboť budou podrobeny dalšímu hodnocení.

Pokud jde o jmenování členů správní rady zastupujících organizace zaměstnavatelů a zaměstnanců z každého členského státu Radou, navrhuje se, aby jmenování probíhalo na základě seznamu předloženého organizacemi sociálních partnerů EU Business Europe a EKOS.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)
a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1365/75**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 153 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound) byla zřízena nařízením (EHS) č. 1365/75³ s cílem přispívat k navrhování a vytváření lepších životních a pracovních podmínek prostřednictvím činnosti určené k rozvíjení a šíření poznatků, jež mohou napomáhat tomuto vývoji.
- (2) Od svého zřízení v roce 1975 hraje nadace Eurofound důležitou úlohu při zlepšování životních a pracovních podmínek v celé Evropské unii. Zároveň také vlivem společenského vývoje a zásadních změn na trzích práce docházelo k proměně pojetí a významu životních a pracovních podmínek. Vzhledem k této skutečnosti je třeba terminologicky upravit popis cílů a úkolů nadace Eurofound, jak je uveden v nařízení (EHS) č. 1365/75.
- (3) Nařízení (EHS) č. 1365/75 bylo několikrát změněno. Jelikož mají být provedeny další změny, mělo by být v zájmu srozumitelnosti nahrazeno a zrušeno.
- (4) Agentura by měla být v co nejširším rozsahu řízena a provozována podle zásad společného prohlášení Evropského parlamentu, Rady Evropské unie a Evropské komise o decentralizovaných agenturách ze dne 19. července 2012. Tímto návrhem nejsou dotčeny žádné další změny nařízení o zřízení nadace Eurofound, které Komise může navrhnout v důsledku dalšího hodnocení a v souladu s tímto aktem nebo z vlastního podnětu. Komise vyhodnotí cíle, mandát, řízení a úkoly všech agentur EU působících v oblasti trhu práce, pracovních podmínek, odborného vzdělávání a přípravy a dovedností.

¹ Úř. věst. C, , s. .

² Úř. věst. C, , s. .

³ Nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 ze dne 26. května 1975 o založení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1).

- (5) Vzhledem k tomu, že se otázkami týkajícími se trhu práce, pracovního prostředí, odborného vzdělávání a přípravy a dovedností zabývají tři tzv. tripartitní agentury – Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound), Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA) a Evropské středisko pro rozvoj odborného vzdělávání (Cedefop) –, musí být jejich činnost důsledně koordinována a měly by se využívat možnosti na podporu efektivnosti a synergií. Kromě toho by se agentura měla v příslušných případech snažit o efektivní spolupráci s interními výzkumnými kapacitami Evropské komise.
- (6) Finanční ustanovení a ustanovení týkající se plánování a podávání zpráv obsažená v nařízení (EHS) č. 1365/75 by měla být uvedena do souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013⁴.
- (7) Ustanovení týkající se zaměstnanců nadace Eurofound obsažená v nařízení (EHS) č. 1365/75 by měla být uvedena do souladu se služebním řádem úředníků Evropské unie (dále jen „služební řád“) a pracovním řádem ostatních zaměstnanců Evropské unie (dále jen „pracovní řád“) stanovenými nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68⁵.
- (8) Agentura by měla přijmout nezbytná opatření, aby zajistila bezpečné nakládání s důvěrnými informacemi a jejich zpracovávání. V případě potřeby přijme nadace Eurofound bezpečnostní pravidla stanovená v rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443⁶ a rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444⁷.
- (9) Je nezbytné stanovit přechodná rozpočtová ustanovení a přechodná ustanovení týkající se správní rady, výkonného ředitele a zaměstnanců nadace Eurofound s cílem zajistit pokračování činností agentury, dokud toto nařízení nevstoupí v platnost,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Kapitola I

Cíle a úkoly agentury

Článek 1 – Cíle agentury

1. Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (dále jen „agentura“ nebo „nadace Eurofound“) se zřizuje jako agentura Evropské unie.
2. Cílem agentury je rozvíjet a šířit znalosti a pomáhat tak Komisi a ostatním orgánům a institucím EU, členským státům a sociálním partnerům s přípravou a prováděním politik, jejichž cílem je zlepšení životních a pracovních podmínek, a s podporou politik zaměstnanosti a dialogu mezi sociálními partnery.

⁴ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42).

⁵ Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství a kterým se stanoví zvláštní opatření dočasně použitelná na úředníky Komise (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1).

⁶ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁷ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53).

Článek 2 – Úkoly

1. Agentura má plnit tyto úkoly týkající se oblastí politiky uvedených v čl. 1 odst. 2:
 - a) analyzovat vývoj a zajišťovat srovnávací analýzy politik, institucionálních rámců a postupů v jednotlivých zemích;
 - b) analyzovat tendence v oblasti životních a pracovních podmínek a vývoj trhu práce;
 - c) analyzovat vývoj systémů pracovněprávních vztahů, a zejména sociální dialog na úrovni EU i na úrovni členských států;
 - d) vypracovávat nebo zadávat studie a provádět výzkum týkající se příslušného socioekonomického vývoje a souvisejících politik;
 - e) zajišťovat fóra pro výměnu zkušeností a informací mezi zúčastněnými stranami, včetně sociálních partnerů, a podporovat provádění reforem a politik na vnitrostátní úrovni;
 - f) řídit a zpřístupňovat nástroje a datové soubory pro tvůrce politik, sociální partnery, akademickou obec a dalšími zúčastněné strany.
2. V rámci plnění svých úkolů vede agentura intenzivní dialog, a to zejména s odbornými subjekty, ať už veřejnými nebo soukromými, veřejnými orgány a organizacemi zaměstnanců a zaměstnavatelů. Agentura zajistí spolupráci zejména s Evropskou agenturou pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci, Evropským střediskem pro rozvoj odborného vzdělávání a případně s dalšími agenturami EU s cílem zamezit překrývání činností a podpořit synergii a doplňkovost činností těchto agentur, aniž tím jsou dotčeny její vlastní cíle.

Kapitola II Organizace agentury

Článek 3 – Správní a řídicí struktura

Správní a řídicí strukturu agentury tvoří:

- a) správní rada, která plní funkce stanovené článkem 5;
- b) výkonná rada, která plní funkce stanovené článkem 10;
- c) výkonný ředitel, který plní povinnosti stanovené článkem 11.

ODDÍL 1: SPRÁVNÍ RADA

Článek 4 – Složení správní rady

1. Správní rada se skládá z:
 - a) jednoho člena zastupujícího vládu každého členského státu;
 - b) jednoho člena zastupujícího organizace zaměstnavatelů z každého členského státu;
 - c) jednoho člena zastupujícího organizace zaměstnanců z každého členského státu;
 - d) tří členů zastupujících Komisi.

Všichni členové uvedení v písmenech a) až d) mají hlasovací práva.

Členy uvedené v písmenu a), b) a c) jmenuje Rada ze seznamů kandidátů předložených členskými státy a evropskými organizacemi zaměstnavatelů a zaměstnanců. Komise jmenuje sama členy, kteří ji zastupují.

2. Každý člen správní rady má náhradníka. Náhradník zastupuje řádného člena v jeho nepřítomnosti. Náhradník je jmenován postupem podle odstavce 1.
3. Členové správní rady a jejich náhradníci jsou jmenováni na základě svých znalostí v oblasti politik práce a sociálních věcí a s ohledem na své schopnosti v oblasti řízení, správy a rozpočtu. Všechny strany zastoupené ve správní radě usilují o omezení obměny svých zástupců, aby se zajistila kontinuita činnosti rady. Všechny strany usilují o zajištění vyrovnaného zastoupení mužů a žen ve správní radě.
4. Funkční období členů a náhradníků činí čtyři roky. Toto období lze prodloužit. Po uplynutí funkčního období nebo v případě odstoupení zůstávají členové ve funkci, dokud nejsou jmenováni znovu nebo nahrazeni.
5. Ve správní radě tvoří zástupci vlád, organizací zaměstnavatelů a organizací zaměstnanců vždy jednu skupinu. Každá skupina určí svého koordinátora s cílem zefektivnit jednání uvnitř jednotlivých skupin a mezi nimi. Koordinátoři skupin zaměstnanců a zaměstnavatelů musí být zástupci svých organizací na evropské úrovni a nemusí být určeni z řad jmenovaných členů správní rady. Koordinátoři, kteří nebyli jmenováni členy správní rady podle odstavce 1, se účastní zasedání správní rady bez práva hlasovat.

Článek 5 – Funkce správní rady

1. Správní rada:
 - a) určuje obecné zaměření činností agentury a přijímá každoročně programový dokument agentury dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem a v souladu s článkem 6;
 - b) dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem přijímá roční rozpočet agentury a vykonává další funkce ve vztahu k rozpočtu agentury podle kapitoly III;
 - c) přijímá souhrnnou výroční zprávu o činnosti a hodnocení týkající se činností agentury a tyto dokumenty zasílá do 1. července každého roku Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Evropskému účetnímu dvoru. Souhrnná výroční zpráva o činnosti se zveřejní;
 - d) přijímá finanční pravidla použitelná na agenturu v souladu s článkem 17;
 - e) přijímá strategii proti podvodům, jež odpovídá riziku podvodů, přičemž se zohlední náklady a přínosy opatření, jež mají být provedena;
 - f) přijímá pravidla pro předcházení střetům zájmů a řešení těchto střetů u svých členů a nezávislých odborníků;
 - g) na základě analýzy potřeb přijímá a pravidelně aktualizuje plány pro komunikaci a šíření informací;
 - h) přijímá svůj jednací řád;
 - i) v souladu s odstavcem 2 vykonává ve vztahu k zaměstnancům agentury pravomoci, které služební řád svěřuje orgánu oprávněnému ke jmenování a

které pracovní řád ostatních zaměstnanců svěřuje orgánu oprávněnému uzavírat pracovní smlouvy (dále jen „pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování“);

- j) přijímá vhodná prováděcí pravidla k provedení služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců v souladu s článkem 110 služebního řádu;
 - k) jmenuje výkonného ředitele a podle okolností prodlužuje jeho funkční období nebo jej odvolává z funkce v souladu s článkem 19;
 - l) na základě služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců jmenuje účetního, který je při plnění svých povinností naprosto nezávislý;
 - m) monitoruje vhodná následná opatření na základě zjištění a doporučení plynoucích z interních či externích auditních zpráv a hodnocení, jakož i z vyšetřování prováděného Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF);
 - n) přijímá veškerá rozhodnutí o zřízení vnitřních struktur agentury a o jejich případných změnách, a to s ohledem na potřeby pro činnosti agentury a na řádné rozpočtové řízení;
 - o) schvaluje uzavírání pracovních ujednání v souladu s čl. 30 odst. 1.
2. Správní rada přijme podle článku 110 služebního řádu rozhodnutí na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců, kterým přenesou příslušné pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn přenést tyto pravomoci na další osoby.

Vyžadují-li to zvláštní okolnosti, může správní rada rozhodnout o dočasném pozastavení přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí jím přenesených na další osoby a vykonávat je sama, případně je přenést na některého ze svých členů nebo na zaměstnance, pokud tento zaměstnanec není zároveň výkonným ředitelem.

Článek 6 – Roční a víceleté programy

- 1. Každý rok vypracuje výkonný ředitel v souladu s čl. 11 odst. 5 písm. c) programový dokument obsahující víceletý a roční program v souladu s článkem 32 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013⁸, přičemž zohlední pokyny stanovené Komisí.
- 2. Správní rada přijme programový dokument uvedený v odstavci 1 do 30. listopadu každého roku a předá jej Evropskému parlamentu, Radě a Komisi do 31. ledna, jakož i všechny pozdější aktualizované verze tohoto dokumentu.

Programový dokument nabývá definitivní podoby po konečném přijetí souhrnného rozpočtu Unie a v případě potřeby se odpovídajícím způsobem upraví.
- 3. Roční pracovní program obsahuje podrobné cíle a očekávané výsledky včetně ukazatelů výkonnosti. Obsahuje rovněž popis činností, které mají být financovány, a objem finančních a lidských zdrojů, který je na jednotlivé činnosti přidělen podle zásad sestavování rozpočtu a řízení podle činností. Roční pracovní program musí být v souladu s víceletým pracovním programem uvedeným v odstavci 5. Je v něm jasné

⁸ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013 ze dne 30. září 2013 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 208 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42).

uvedeno, jaké úkoly byly ve srovnání s předchozím rozpočtovým rokem přidány, změněny nebo zrušeny.

4. Je-li agentuře svěřen nový úkol, správní rada přijatý roční pracovní program změnit. Správní rada může přenést pravomoc k provádění nepodstatných změn ročního pracovního programu na výkonného ředitele.

Každá podstatná změna ročního pracovního programu se přijme stejným postupem jako původní roční pracovní program.

5. Víceletý pracovní program stanoví celkové strategické plánování včetně cílů, očekávaných výsledků a ukazatelů výkonnosti. Stanoví rovněž plánování zdrojů včetně víceletého rozpočtu a zaměstnanců. Obsahuje rovněž strategii vztahů se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi a upřesnění souvisejících zdrojů.

Plánování zdrojů se aktualizuje jednou ročně. Strategické plánování se aktualizuje podle potřeby, a zejména s cílem reagovat na výsledek hodnocení uvedeného v článku 28.

Článek 7 – Předseda správní rady

1. Správní rada volí svého předsedu a tři místopředsedy takto: jeden z členů zastupujících členských států, jeden z členů zastupujících organizace zaměstnavatelů, jeden z členů zastupujících organizace zaměstnanců a jeden z členů zastupujících Komisi. Předseda a místopředseda jsou voleni dvoutřetinovou většinou hlasů členů správní rady s hlasovacím právem.
2. Funkční období předsedy a místopředsedů činí dva roky. Toto období lze jednou prodloužit. Skončí-li však jejich členství ve správní radě v průběhu jejich funkčního období, zaniká tímž dnem automaticky jejich funkce předsedy či místopředsedy.

Článek 8 – Zasedání správní rady

1. Zasedání správní rady svolává předseda.
2. Výkonný ředitel agentury se účastní jednání, avšak bez hlasovacího práva.
3. Řádná zasedání správní rady se konají jedenkrát za rok. Správní rada se schází rovněž z podnětu předsedy, na žádost Komise nebo na žádost alespoň třetiny svých členů.
4. Správní rada může k účasti na zasedání přizvat jako pozorovatele jakoukoli osobu, jejíž názor může být relevantní.
5. Sekretariát pro správní radu zajišťuje agentura.

Článek 9 – Pravidla hlasování ve správní radě

1. Aniž jsou dotčena ustanovení čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) a čl. 19 odst. 7, správní rada přijímá rozhodnutí většinou hlasů členů s hlasovacím právem.
2. Každý člen s hlasovacím právem má jeden hlas. V nepřítomnosti člena s hlasovacím právem je k výkonu hlasovacího práva oprávněn jeho náhradník.
3. Předseda se hlasování účastní.
4. Výkonný ředitel se účastní jednání, avšak bez hlasovacího práva.

5. Jednací řád správní rady stanoví podrobnější pravidla hlasování, zejména podmínky, za nichž může člen zastupovat jiného člena.

ODDÍL 2: VÝKONNÁ RADA

Článek 10 – Výkonná rada

1. Správní radě je nápomocna výkonná rada.
2. Výkonná rada:
 - a) připravuje rozhodnutí přijímaná správní radou;
 - b) v součinnosti se správní radou sleduje vhodná následná opatření na základě zjištění a doporučení plynoucích z interních či externích auditních zpráv a hodnocení, jakož i z vyšetřování prováděného Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF);
 - c) aniž jsou dotčeny povinnosti výkonného ředitele vymezené v článku 11, je mu výkonná rada nápomocna a poskytuje mu poradenství při provádění rozhodnutí správní rady, aby posílila dozor nad správním a rozpočtovým řízením.
3. Je-li to z naléhavých důvodů nezbytné, může výkonná rada přijmout určitá prozatímní rozhodnutí jménem správní rady, zejména ve věcech správního řízení, včetně pozastavení přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování, a rozpočtových záležitostí.
4. Výkonnou radu tvoří předseda správní rady, tři místopředsedové, koordinátoři tří skupin uvedených v čl. 4 odst. 5 a jeden zástupce Komise. Každá skupina uvedená v čl. 4 odst. 5 může určit jednoho nebo dva náhradníky, kteří se v případě nepřítomnosti řádných členů účastní zasedání výkonné rady. Předseda správní rady je zároveň předsedou výkonné rady. Výkonný ředitel se účastní zasedání výkonné rady, avšak nemá hlasovací právo.
5. Funkční období členů výkonné rady činí dva roky. Toto období lze prodloužit. Funkční období členů výkonné rady skončí v okamžiku, kdy skončí jejich členství ve správní radě.
6. Výkonná rada zasedá třikrát ročně. Na žádost členů výkonné rady může předseda svolat další zasedání.
7. Správní rada stanoví jednací řád výkonné rady.

ODDÍL 3: VÝKONNÝ ŘEDITEL

Článek 11 – Povinnosti výkonného ředitele

1. Výkonný ředitel řídí agenturu. Výkonný ředitel se zodpovídá správní radě.
2. Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise, správní rady a výkonné rady, je výkonný ředitel při výkonu své funkce nezávislý a nežádá ani nepřijímá pokyny od žádné vlády ani jiného subjektu.
3. Výkonný ředitel předkládá Evropskému parlamentu na jeho žádost zprávy o plnění svých úkolů. Rada může výkonného ředitele vyzvat, aby o plnění svých povinností předložil zprávu.
4. Výkonný ředitel je zákonným zástupcem agentury.

5. Výkonný ředitel odpovídá za plnění úkolů svěřených agentuře tímto nařízením. Výkonný ředitel odpovídá zejména za:
- a) každodenní správu agentury;
 - b) provádění rozhodnutí přijatých správní radou;
 - c) vypracování programového dokumentu a jeho předložení správní radě po poradě s Komisí;
 - d) provádění programového dokumentu a podávání zpráv o jeho provádění správní radě;
 - e) vypracování souhrnné výroční zprávy o činnosti agentury a předložení zprávy správní radě k posouzení a přijetí;
 - f) vypracování akčního plánu v návaznosti na závěry interních či externích auditních zpráv a hodnocení a na vyšetřování prováděné Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a za vypracování zpráv o pokroku, které předkládá dvakrát ročně Komisi a pravidelně správní radě a výkonné radě;
 - g) ochranu finančních zájmů Unie uplatňováním preventivních opatření proti podvodům, korupci a jakýmkoli jiným protiprávním činnostem účinnými kontrolami a zpětným získáním neoprávněně vyplacených částek v případech, kdy jsou zjištěny nesrovnalosti, a případně ukládáním účinných, přiměřených a odrazujících správních a peněžitých sankcí;
 - h) vypracování strategie agentury proti podvodům a její předložení správní radě ke schválení;
 - i) přípravu návrhu finančních pravidel použitelných na agenturu;
 - j) přípravu návrhu odhadu příjmů a výdajů agentury a za plnění jejího rozpočtu.
6. Výkonný ředitel dále odpovídá za rozhodování o tom, zda je pro účinné a účelné plnění úkolů agentury nezbytné zřídit v jednom nebo více členských státech jednu nebo více místních kanceláří. Uvedené rozhodnutí vyžaduje předchozí souhlas Komise, správní rady a členského státu, kde má být místní kancelář zřízena. Uvedeným rozhodnutím se určí rozsah činností, jež mají být v dané místní kanceláři prováděny, a to způsobem, který zabrání zbytečným nákladům a zdvojování administrativních funkcí agentury.

ODDÍL 4: PORADNÍ VÝBORY

Článek 12 – Poradní výbory

1. Poradní výbory zřizuje správní rada v souladu s prioritními oblastmi politik stanovenými v programových dokumentech agentury.
2. Poradní výbory jsou operační subjekty, jejichž cílem je zajistit kvalitu výzkumu prováděného agenturou, jakož i všeobecné přijetí odpovědnosti za projekty a výsledky, a to účastí na provádění programů agentury a poskytováním poradenství a nových podnětů.
3. V součinnosti se správní radou a výkonnou radou plní poradní výbory tyto hlavní funkce související s výzkumnými projekty:
 - a) poskytují poradenství týkající se návrhů a provádění projektů;
 - b) sledují pokrok při provádění;

- c) hodnotí zjištění;
 - d) poskytují poradenství týkající se šíření výsledků.
4. Jednací řád poradních výborů přijímá správní rada. Koordinátoři skupin uvedených v čl. 4 odst. 5 dohlíží na jmenování a účast členů poradních výborů podle uvedeného jednacího řádu.
5. Správní rada rozhoduje v souladu s prioritami uvedenými v programových dokumentech agentury o rozpuštění poradních výborů.

Kapitola III

Finanční ustanovení

Článek 13 – Rozpočet

1. Odhady všech příjmů a výdajů agentury se připravují na každý rozpočtový rok, jenž odpovídá kalendářnímu roku, a uvedou se v rozpočtu agentury.
2. Rozpočet agentury musí být vyrovnaný co do příjmů a výdajů.
3. Aniž jsou dotčeny jiné zdroje, příjmy agentury zahrnují:
 - a) příspěvek poskytovaný Unií zahrnutý do souhrnného rozpočtu Evropské unie;
 - b) případné dobrovolné finanční příspěvky členských států;
 - c) poplatky za publikace a veškeré služby poskytované agenturou;
 - d) případné příspěvky třetích zemí, které se podílejí na činnosti agentury na základě článku 30.
4. Výdaje agentury zahrnují platy zaměstnanců, správní náklady a náklady na infrastrukturu a provozní výdaje.

Článek 14 – Sestavování rozpočtu

1. Výkonný ředitel vypracuje každoročně předběžný návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok, včetně plánu pracovních míst, a zašle jej správní radě.
2. Správní rada na základě tohoto předběžného návrhu přijme návrh odhadu příjmů a výdajů agentury pro následující rozpočtový rok.
3. Návrh odhadu příjmů a výdajů agentury se zašle Komisi do 31. ledna každého roku.
4. Komise zašle návrh odhadu rozpočtovému orgánu společně s návrhem souhrnného rozpočtu Unie.
5. Komise na základě návrhu odhadu zanesle do návrhu souhrnného rozpočtu Unie odhady, které považuje za nezbytné pro plán pracovních míst, a výši příspěvku ze souhrnného rozpočtu a předloží je rozpočtovému orgánu v souladu s články 313 a 314 Smlouvy.
6. Rozpočtový orgán schvaluje prostředky na příspěvek pro agenturu.
7. Rozpočtový orgán přijme plán pracovních míst agentury.
8. Rozpočet agentury přijímá správní rada. Rozpočet se stává konečným po konečném přijetí souhrnného rozpočtu Unie. V případě potřeby se odpovídajícím způsobem upraví.

9. Na jakékoli stavební projekty, jež by mohly mít významný dopad na rozpočet agentury, se vztahují ustanovení nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013.

Článek 15 – Plnění rozpočtu

1. Rozpočet agentury plní výkonný ředitel.
2. Výkonný ředitel každoročně zasílá rozpočtovému orgánu veškeré důležité informace o zjištěních, která vyplynula z hodnotících postupů.

Článek 16 – Předkládání účetní závěrky a absolutorium

1. Účetní agentury zasílá účetnímu Komise a Evropskému účetnímu dvoru do 1. března následujícího rozpočtového roku předběžnou účetní závěrku.
2. Agentura zasílá Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému účetnímu dvoru do 31. března následujícího rozpočtového roku zprávu o rozpočtovém a finančním řízení.
Účetní Komise zasílá Evropskému účetnímu dvoru do 31. března následujícího rozpočtového roku předběžnou účetní závěrku agentury konsolidovanou se závěrkou Komise.
3. Po obdržení připomínek Evropského účetního dvora k předběžné účetní uzávěrce agentury podle článku 148 finančního nařízení vypracuje výkonný ředitel na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku agentury a předloží ji správní radě k vyjádření.
4. Správní rada vydá ke konečné účetní závěrce agentury stanovisko.
5. Účetní konečnou účetní závěrku spolu se stanoviskem správní rady zašle do 1. července následujícího rozpočtového roku Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.
6. Konečná účetní závěrka se do 15. listopadu následujícího roku zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
7. Výkonný ředitel zašle Evropskému účetnímu dvoru odpověď na jeho připomínky do 30. září. Zároveň zašle tuto odpověď také správní radě.
8. Výkonný ředitel předloží Evropskému parlamentu na jeho žádost veškeré informace nezbytné pro hladký průběh udílení absolutoria pro příslušný rozpočtový rok v souladu s čl. 165 odst. 3 finančního nařízení.
9. Na doporučení Rady přijaté kvalifikovanou většinou udělí Evropský parlament před 15. květnem roku N + 2 výkonnému řediteli absolutorium za plnění rozpočtu za rozpočtový rok N.

Článek 17 – Finanční pravidla

Správní rada přijme po konzultaci s Komisí finanční pravidla použitelná na agenturu. Tato pravidla se mohou odchýlit od nařízení (EU) č. 1271/2013, pouze pokud je to nezbytné pro zvláštní potřeby činnosti agentury a s předchozím souhlasem Komise.

Kapitola IV Zaměstnanci

Článek 18 – Obecná ustanovení

1. Na zaměstnance agentury se vztahuje služební řád a pracovní řád ostatních zaměstnanců a pravidla přijatá na základě dohody mezi orgány Unie k provedení tohoto služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců.
2. Správní rada přijme vhodná prováděcí pravidla k provedení služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců v souladu s článkem 110 služebního řádu.

Článek 19 – Výkonný ředitel

1. Výkonný ředitel je zaměstnancem a je přijat jako dočasný zaměstnanec agentury podle čl. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců.
2. Výkonného ředitele jmenuje správní rada ze seznamu kandidátů navržených Komisí po otevřeném a transparentním výběrovém řízení.
Smlouvu s výkonným ředitelem uzavírá jménem agentury předseda správní rady.
3. Funkční období výkonného ředitele činí pět let. Před koncem tohoto období provede Komise posouzení, které přihlédne k hodnocení výsledků výkonného ředitele a budoucím úkolům a výzvám agentury.
4. Správní rada může na návrh Komise, v němž zohlední posouzení uvedené v odstavci 3, funkční období výkonného ředitele jednou prodloužit, a to na dobu nepřesahující pět let.
5. Výkonný ředitel, jehož funkční období bylo prodlouženo, se na konci celkového funkčního období nesmí účastnit dalšího výběrového řízení na tutéž pozici.
6. Výkonný ředitel může být odvolán z funkce pouze na základě rozhodnutí správní rady jednající na návrh Komise.
7. Správní rada přijímá rozhodnutí o jmenování, prodloužení funkčního období nebo odvolání výkonného ředitele dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů s hlasovacím právem.

Článek 20 – Vyslání národních odborníků a další pracovníci

1. Agentura může využívat vyslané národní odborníky nebo další pracovníky, kteří nejsou v agentuře zaměstnáni.
2. Správní rada přijme rozhodnutí, kterým stanoví pravidla pro vysílání národních odborníků do agentury.

Kapitola V Obecná ustanovení

Článek 21 – Právní status

1. Agentura je institucí Unie. Má právní subjektivitu.

2. Agentura má v každém z členských států nejširší způsobilost k právům a právním úkonům, jakou jejich vnitrostátní právo přiznává právníkům osobám. Může zejména nabývat a zcizovat movitý i nemovitý majetek a vystupovat před soudem.
3. Sídlem agentury je Dublin v Irsku.
4. Agentura může v souladu s čl. 11 odst. 6 zřizovat místní kanceláře v členských státech, pokud s tím tyto státy souhlasí.

Článek 22 – Výsady a imunity

Na agenturu a její zaměstnance se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie.

Článek 23 – Pravidla pro používání jazyků

1. Na agenturu se vztahují ustanovení nařízení č. 1.
2. Správní rada může rozhodnout o tom, které jazyky má agentura používat pro účely svého vnitřního fungování.
3. Překladatelské služby potřebné pro fungování agentury zajišťuje Překladatelské středisko pro instituce Evropské unie.

Článek 24 – Transparentnost

1. Na dokumenty v držení agentury se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001⁹. Do šesti měsíců ode dne prvního zasedání přijme správní rada podrobná pravidla pro uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001.
2. Na zpracovávání osobních údajů agenturou se vztahuje nařízení (ES) č. 45/2001. Do šesti měsíců ode dne prvního zasedání stanoví správní rada opatření pro uplatňování nařízení (ES) č. 45/2001 agenturou, včetně opatření týkajících se jmenování inspektora ochrany údajů agentury. Zmíněná opatření budou stanovena po konzultaci s evropským inspektorem ochrany údajů.

Článek 25 – Boj proti podvodům

1. V zájmu usnadnění boje proti podvodům, proti korupci a ostatním protiprávním činnostem podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999¹⁰ přistoupí agentura do šesti měsíců ode dne použitelnosti tohoto nařízení k Interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a přijme příslušná ustanovení vztahující se na veškeré zaměstnance agentury, přičemž použije šablonu stanovenou v příloze uvedené dohody.
2. Evropský účetní dvůr je oprávněn provádět na základě kontroly dokumentů a inspekce na místě audit u všech příjemců grantů, dodavatelů a subdodavatelů, kteří od agentury obdrželi finanční prostředky Unie.
3. Úřad OLAF může provádět vyšetřování včetně kontrol a inspekci na místě v souladu s ustanoveními a postupy uvedenými v nařízení (ES) č. 1073/1999 a nařízení

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) (Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1).

(Euratom, ES) č. 2185/96 s cílem stanovit, zda v souvislosti s grantem nebo zakázkou financovanou agenturou nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy Unie.

4. Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 1, 2 a 3, obsahují dohody o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, smlouvy, grantové dohody a rozhodnutí o grantu, které agentura uzavře nebo přijme, ustanovení, která Evropský účetní dvůr a úřad OLAF výslovně zmocňují k provádění těchto auditů či vyšetřování v souladu s jejich příslušnými pravomocemi.

Článek 26 – Bezpečnostní pravidla týkající se ochrany utajovaných informací a citlivých informací nepodléhajících utajení

V případě potřeby přijme agentura vlastní bezpečnostní pravidla rovnocenná bezpečnostním pravidlům Komise pro ochranu utajovaných informací Evropské unie (EUCI) a citlivých informací nepodléhajících utajení, která jsou vymezena v rozhodnutích Komise (EU, Euratom) 2015/443¹¹ a 2015/444¹². Bezpečnostní pravidla agentury se vztahují, mimo jiné a je-li to vhodné, na ustanovení o předávání takových informací, nakládání s nimi a jejich archivaci.

Článek 27 – Odpovědnost

1. Smluvní odpovědnost agentury je upravena právními předpisy platnými pro dotýčnou smlouvu.
2. Pro rozhodování je na základě rozhodčí doložky obsažené ve smlouvě uzavřené s agenturou příslušný Soudní dvůr Evropské unie.
3. U mimosmluvní odpovědnosti musí agentura v souladu s obecnými zásadami společnými pro právo členských států nahradit škodu, kterou způsobily její útvary nebo její zaměstnanci při výkonu svých funkcí.
4. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný pro řešení všech sporů o náhradu škody uvedené v odstavci 3.
5. Osobní odpovědnost zaměstnanců vůči agentuře je upravena služebním řádem nebo pracovním řádem vztahujícím se na tyto zaměstnance.

Článek 28 – Hodnocení

1. Nejpozději do pěti let po datu uvedeném v článku 37 a poté každých pět let provede Komise hodnocení v souladu s pokyny Komise, aby posoudila výsledky agentury na základě jejích cílů, mandátu a úkolů. Hodnocení se zejména zabývá případnou potřebou upravit mandát agentury a finančními dopady jakékoli takové úpravy.
2. Pokud Komise dospěje k názoru, že zachování agentury již není s ohledem na cíle, mandát a úkoly, které jí byly svěřeny, odůvodněné, může navrhnout, aby bylo toto nařízení odpovídajícím způsobem změněno nebo zrušeno.
3. Komise podá Evropskému parlamentu, Radě a správní radě zprávu o zjištěních, která z hodnocení vyplynou. Tato zjištění se zveřejní.

¹¹ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41).

¹² Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53).

Článek 29 – Správní šetření

Činnost agentury podléhá šetřením evropského veřejného ochránce práv podle článku 228 Smlouvy.

Článek 30 – Spolupráce s třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi

1. V rozsahu nezbytném k dosažení cílů stanovených v tomto nařízení a aniž jsou dotčeny příslušné pravomoci členských států a orgánů Unie, může agentura spolupracovat s příslušnými orgány třetích zemí a/nebo s mezinárodními organizacemi.

Za tímto účelem může agentura po předchozím schválení Komisí uzavřít pracovní ujednání s orgány třetích zemí a s mezinárodními organizacemi. Z těchto ujednání nevyplývají pro Unii ani její členské státy žádné právní závazky.

2. Agentura je otevřena účasti třetích zemí, které za tímto účelem uzavřely dohody s Unií.

V souladu s odpovídajícími ustanoveními dohod zmíněných v odstavci 1 se vypracují ujednání, jež určí zejména povahu, rozsah a způsob, kterým se bude každá z dotčených třetích zemí podílet na činnosti agentury, včetně ustanovení o jejich účasti na iniciativách agentury, finančních příspěvcích a zaměstnancích. Pokud jde o záležitosti týkající se zaměstnanců, musí být tato ujednání v každém případě v souladu se služebním řádem.

3. Správní rada přijme strategii pro vztahy se třetími zeměmi či mezinárodními organizacemi v otázkách, které spadají do působnosti agentury.

Článek 31 – Dohoda o sídle a provozní podmínky

1. V dohodě o sídle mezi agenturou a členským státem, ve kterém se nalézá sídlo agentury, se stanoví nezbytná ujednání týkající se umístění agentury v hostitelském členském státě a prostor, které dá tento členský stát k dispozici, spolu se zvláštními pravidly, která se v hostitelském členském státě vztahují na výkonného ředitele, členy správní rady, zaměstnance agentury a jejich rodinné příslušníky.
2. Hostitelský členský stát zajistí agentuře nejvhodnější možné podmínky k jejímu chodu, včetně vícejazyčného a evropsky orientovaného školství a vhodných dopravních spojení.

Kapitola VI Přechodná ustanovení

Článek 32 – Přechodná ustanovení týkající se správní rady

1. Funkční období členů řídicí rady agentury zřízené na základě článku 6 nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 skončí dnem ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost].
2. Řídicí rada zřízená na základě článku 6 nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 plní funkce správní rady uvedené v článku 5 tohoto nařízení v období od ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] do ... [datum použitelnosti tohoto nařízení].

Článek 33 – Přejícná ustanovení týkající se zaměstnanců

1. Ředitel agentury, jmenovaný na základě článku 8 nařízení Rady (EHS) č. 1365/75, vykonává po zbývajíc část svého funkčního období povinnosti výkonného ředitele podle článku 11 tohoto nařízení. Ostatní podmínky jeho smlouvy se nemění.
2. Náměstek ředitele agentury, jmenovaný na základě článku 8 nařízení Rady (EHS) č. 1365/75, je po zbývajíc část svého funkčního období nápomocen řediteli nebo výkonnému řediteli.
3. Toto nařízení se nedotýká práv a povinností zaměstnanců zaměstnaných podle nařízení Rady (EHS) č. 1365/75.

Článek 34 – Přejícná rozpočtová ustanovení

Postup udělení absolutoria za plnění rozpočtů schválených na základě článku 16 nařízení (EHS) č. 1365/75 se provádí v souladu s pravidly stanovenými uvedeným nařízením.

Kapitola VII

Závěrečná ustanovení

Článek 35 – Zrušení

Nařízení (EHS) č. 1365/75 se zrušuje s účinkem ode dne [datum použitelnosti tohoto nařízení] a veškeré odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 36 – Zachování platnosti vnitřních pravidel přijatých agenturou

Vnitřní pravidla přijatá řídící radou na základě nařízení (EHS) č. 1365/75 zůstávají v platnosti po [datum použitelnosti tohoto nařízení], nerozhodne-li správní rada při uplatňování tohoto nařízení jinak.

Článek 37 – Vstup v platnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Použije se ode dne [datum použitelnosti].
3. Články 32, 33 a 34 se však použijí od dne [datum vstupu tohoto nařízení v platnost].
4. Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda/předsedkyně

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

- 1.1. Název návrhu/podnětu
- 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB
- 1.3. Povaha návrhu/podnětu
- 1.4. Cíle
- 1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu
- 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad
- 1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

- 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv
- 2.2. Systém řízení a kontroly
- 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

- 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky
- 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje
 - 3.2.1. *Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
 - 3.2.2. *Odhadovaný dopad na lidské zdroje nadace Eurofound*
 - 3.2.3. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
 - 3.2.4. *Příspěvky třetích stran*
- 3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB¹³

04: Zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování

04 03: Zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování

04 03 11: Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek

1.3. Povaha návrhu/podnětu

☐ Návrh/podnět se týká **nové akce**

☐ Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**¹⁴

☒ Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

☐ Návrh/podnět se týká **akce přeměrované na jinou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Cíle / přidaná hodnota EU v souladu se strategií Evropa 2020

Nový impuls pro zaměstnanost, růst a investice

Hlubší a spravedlivější hospodářská a měnová unie

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl č.

Rozvíjet a šířit znalosti a pomáhat tak Komisi a ostatním orgánům a institucím EU, členským státům a sociálním partnerům s přípravou a prováděním politik, jejichž cílem je zlepšení životních a pracovních podmínek, a s podporou politik zaměstnanosti a dialogu mezi sociálními partnery.

Příslušné aktivity ABM/ABB

040311 – Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek – Příspěvky v rámci hlavy 1, 2 a 3.

¹³ ABM: řízení podle činností (Activity-Based Management); ABB: sestavování rozpočtu podle činností (Activity-Based Budgeting).

¹⁴ Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Posláním nadace Eurofound je poskytovat znalosti na podporu rozvoje politik práce a sociálních věcí.

Nadace Eurofound je poradcem evropských orgánů a poskytuje příslušné informace tvůrcům politik ve vládách, odborech a organizacích zaměstnavatelů. Tento tripartitní přístup se promítá ve struktuře správní rady (dříve nazývané „řídící rada“) a představuje výraznou přidanou hodnotu. Je to klíčový faktor pro zajištění jak relevantnosti činností nadace Eurofound, tak věrohodnosti podnětů poskytovaných tvůrcům politik.

Hlavními adresáty činností nadace Eurofound jsou veřejné orgány, sociální partneři a subjekty zabývající se tvorbou sociálních politik na úrovni EU. Nadace Eurofound propojuje výzkum s potřebami dané politiky, aby tak mohla poskytovat informace, které jsou důležité pro ty, kdo politiku v této oblasti vytvářejí a provádějí. Sděluje také svá zjištění občanům EU prostřednictvím svých internetových stránek na adrese www.eurofound.europa.eu.

Jejím příspěvkem je využití hlavních oblastí odborných znalostí, které tato nadace vytvořila, pro navazující činnosti. Agentura je známá svou silnou znalostní základnou v oblasti pracovních podmínek. Je rovněž prvním zdrojem srovnávacích informací o pracovněprávních vztazích a sociálním dialogu v EU a je uznávána pro své hluboké porozumění otázkám, které se týkají životních podmínek a kvality života. Další oblast odborných znalostí – strukturální změny a restrukturalizace – se v souladu se závěry ze zasedání Evropské rady v Nice rozvíjí od roku 2001.

Agentura usiluje o poskytování vysoce kvalitních informací v rámci svých oblastí odborných znalostí, vědecky podložených a objektivních. Nadace Eurofound usiluje o to, aby se tyto znalosti staly základem pro tvorbu účinných politik, které povedou ke zlepšení kvality života a práce v konkurenceschopné a spravedlivé Evropě.

1.4.4. Ukazatele výsledků a dopadů

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

Komplexní systém sledování a hodnocení *ex ante* i *ex post* víceletých pracovních programů je již zaveden. Tento systém bude doplněn hodnocením a přezkumem, který bude Komise provádět každých pět let.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Článek 151 SFEU: „Unie a členské státy [...] mají za cíl podporu zaměstnanosti, zlepšování životních a pracovních podmínek...“

Nařízení o zřízení nadace Eurofound definuje úkoly a cíle této agentury: „Úkolem nadace je přispívat k navrhování a vytváření lepších životních a pracovních podmínek prostřednictvím činnosti určené k rozvíjení a šíření poznatků, jež mohou napomáhat tomuto vývoji. S ohledem na to nadaci přísluší, aby na základě praktických zkušeností rozvíjela a prohlubovala úvahy o střednědobém a dlouhodobém zlepšování životních a pracovních podmínek a zjišťovala faktory vedoucí ke změnám.“

Nadace Eurofound podporuje práci Komise v oblasti zaměstnanosti, sociálních věcí a sociálního začleňování tím, že v uvedených oblastech provádí výzkum a analýzu politik. Poskytuje dlouhodobé analýzy problémů a iniciativ v oblasti politik ve snaze identifikovat, co

funguje a co nikoli. Výsledkem jejích průzkumů jsou dlouhodobé analýzy a informace týkající se základních trendů a vývoje v oblasti pracovních podmínek, kvality života a chování podniků; její observatoře jsou úložišti deskriptivních analýz a aktualizovaných informací ohledně pracovněprávních vztahů a pracovních podmínek, restrukturalizace a řízení změn.

Nadace Eurofound provádí rovněž činnosti na podporu evropského sociálního dialogu (články 154–155 SFEU), a to formou studií reprezentativnosti zaměřených na evropské sociální partnery, které poskytují nezávislé ověření jejich schopnosti podílet se na evropském sociálním dialogu a uzavírat dohody.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU*

Nadace Eurofound je poradcem evropských orgánů a poskytuje příslušné informace tvůrcům politik ve vládách, odborech a organizacích zaměstnavatelů. Tento tripartitní přístup se promítá ve struktuře správní rady (dříve nazývané „řídící rada“) a představuje výraznou přidanou hodnotu. Je to klíčový faktor pro zajištění jak relevantnosti činností nadace Eurofound, tak věrohodnosti podnětů poskytovaných tvůrcům politik. Observatoře a průzkumy nadace Eurofound jsou jedinečným zdrojem nezávislých informací o vývoji v celé Evropě, které nikde jinde nejsou k dispozici. V členských státech existuje pouze několik národních ústavů podobné povahy, ale s jistotou žádný, který by poskytoval srovnávací informace o všech členských státech.

1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Nadace Eurofound provádí výzkum, pozorování a průzkumy od roku 1975. Jejím nejcenějším příspěvkem je využití hlavních oblastí odborných znalostí, které vytvořila, pro navazující činnosti. Agentura je známá svou silnou znalostní základnou v oblasti pracovních podmínek. Je rovněž prvním zdrojem srovnávacích informací o pracovněprávních vztazích a sociálním dialogu v EU a je uznávána pro své hluboké porozumění otázkám, které se týkají životních podmínek a kvality života.

Agentura usiluje o poskytování vysoce kvalitních informací v rámci svých oblastí odborných znalostí, vědecky podložených a objektivních. Nadace Eurofound usiluje o to, aby se tyto znalosti staly základem pro tvorbu účinných politik, které povedou ke zlepšení kvality života a práce v konkurenceschopné a spravedlivé Evropě.

1.5.4. *Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji*

Nadace Eurofound spolupracuje s dalšími agenturami EU, které působí v příbuzných oblastech. Uzavřela dohody o spolupráci s Evropskou agenturou pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA), Evropským střediskem pro rozvoj odborného vzdělávání (Cedefop), Evropskou nadací odborného vzdělávání (ETF), Evropským institutem pro rovnost žen a mužů (EIGE) a Agenturou Evropské unie pro základní práva (FRA). Tyto dohody stanoví zejména včasné konzultace týkající se sestavování pracovního programu a jsou doplněny ročními akčními plány, jež stanoví další formy výměny a případně společné činnosti. Tak se zajistí doplňkovost činností a dosažení synergií.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

☐ **Časově omezený** návrh/podnět

- ☐ Návrh/podnět s platností od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- ☐ Finanční dopad od RRRR do RRRR

☒ **Časově neomezený** návrh/podnět

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení

☐ **Přímé řízení** Komisí prostřednictvím:

- ☐ výkonných agentur

☐ **Sdílené řízení** s členskými státy

☒ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

- ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte);
- ☐ EIB a Evropský investiční fond;
- ☒ subjekty uvedené v člancích 208 a 209;
- ☐ veřejnoprávní subjekty;
- ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky;
- ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky;
- ☐ osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

Poznámky

Nepoužije se

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Všechny agentury EU pracují na základě přísného monitorovacího systému za účasti koordinátora vnitřní kontroly, útvaru vnitřního auditu Komise, řídicí rady, Komise, Účetního dvora a rozpočtového orgánu. Systém stanovený nařízením o zřízení nadace Eurofound zůstává v platnosti.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

Žádná

2.2.2. Předpokládané metody kontroly

Nepoužije se

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.

Opatření proti podvodům nebyla ve stávajícím nařízení o zřízení nadace Eurofound výslovně stanovena, ale ředitel a řídicí rada přijali vhodná opatření, jež jsou v souladu se standardy vnitřní kontroly uplatňovanými ve všech orgánech EU. V souladu se společným přístupem přijala agentura v listopadu 2014 strategii proti podvodům.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Okruh 1A – Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost		zemí ESVO ¹⁶	kandidátských zemí ¹⁷	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	04 03 11 Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)	RP	ANO	ANO	NE	

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje: Nepoužije se

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo [název.....]		zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

¹⁵ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

¹⁶ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

¹⁷ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

Dopad na výdaje uvedený níže je v souladu se sdělením Komise (2013) 519.

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce			1A	Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost							
Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)			2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	CELKEM
• Operační prostředky											
Číslo rozpočtové položky	Závazky	(1)	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829
	Platby	(2)	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829
Číslo rozpočtové položky	Závazky	(1a)									
	Platby	(2a)									
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹⁸			Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	Nepoužije se	
Číslo rozpočtové položky		(3)									
CELKEM prostředky pro Evropskou nadaci pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)	Závazky	=1+1a +3	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829
	Platby	=2+2a +3	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829

¹⁸ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.2. Odhadovaný dopad na lidské zdroje nadace Eurofound

3.2.2.1. Shrnutí

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	2016	2017	2018	2019	2020			CELKEM
--	------	------	------	------	------	--	--	--------

Úředníci (třídy AD)	8	8	8	8	8			
Úředníci (třídy AST)	10	9	9	9	9			
Smluvní zaměstnanci	14	14	14	14	14			
Dočasní zaměstnanci	77	76	74	74	74			
Vyslaní národní odborníci	1	1	1	1	1			

CELKEM	114	108	106	106	106			
---------------	------------	------------	------------	------------	------------	--	--	--

3.2.2.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů mateřského GŘ

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
- ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

	2016	2017	2018	2019	2020		
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)							
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8		
XX 01 01 02 (při delegacích)							
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)							

• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE) ¹⁹							
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)							
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)							
XX 01 04 yy ²⁰	– v ústředí ²¹						
	– při delegacích						
XX 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)							
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)							
CELKEM							

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Koordinace a zastupování postoje Komise vůči agentuře.
Externí zaměstnanci	

¹⁹ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

²⁰ Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

²¹ Především na strukturální fondy, Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV) a Evropský rybářský fond.

3.2.3. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

- ☒ Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.
- ☐ Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.

Upřesněte požadovanou úpravu, příslušné rozpočtové položky a odpovídající částky.

- ☐ Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo změnu víceletého finančního rámce²².

Upřesněte potřebu, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.4. *Příspěvky třetích stran*

- Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
- Návrh/podnět počítá se spolufinancováním podle následujícího odhadu:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

²²

Viz články 11 a 17 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- ☒ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - ☐ dopad na vlastní zdroje
 - ☐ dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ²³					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

²³

Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.